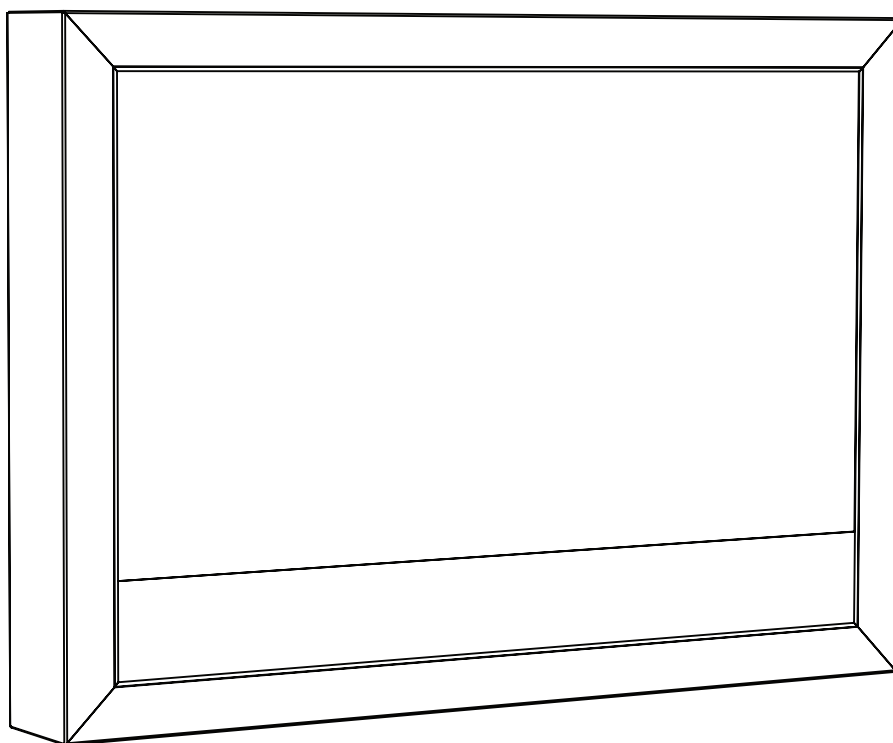


NEC

MD462OR

MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE



Indice

Informazioni importanti	Italiano1
Contenuto	Italiano2
Installazione del modello MD462OR	Italiano3
Manutenzione del modello MD462OR	Italiano8
Comandi e interfaccia.....	Italiano9

Informazioni importanti



AVVERTENZA



PER EVITARE PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITÀ CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE, A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCA COMPLETAMENTE.

NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHÉ ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



ATTENZIONE



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, ASSICURARSI CHE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SIA SCOLLEGATO DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE A MURO. PER TOGLIERE COMPLETAMENTE ALIMENTAZIONE ALL'UNITÀ, SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA C.A. NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.

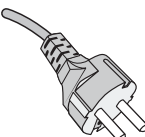
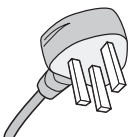


Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso avere qualsiasi tipo di contatto con un componente interno all'unità.



Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

ATTENZIONE: Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con questo monitor secondo le istruzioni riportate nella tabella seguente. Se con questa apparecchiatura non viene fornito il cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore. Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

Tipo di spina	Europa Continentale	Regno Unito
Forma della spina		
Paese	UE (ad eccezione del Regno Unito)	Regno Unito
Tensione	230	230

NOTA: L'assistenza al prodotto viene fornita nel Paese in cui è stato acquistato il prodotto.

Dichiarazione

Dichiarazione del Costruttore

Attestato di conformità

Classificazione del dispositivo: Classe I, senza funzioni di misurazione

Regole applicabili: Allegato IX, Regole 1.4 (Sezione 1) e 1.1 (Sezione 3)

Nome prodotto: MD462OR
Soluzione per sala operatoria da 46"

Numero modello: MD462OR

Codice UMDNS: 16-603

NEC Display Solutions Europe GmbH dichiara che il prodotto elencato è conforme ai requisiti e alle disposizioni essenziali della Direttiva del Consiglio Europeo 93/42/CEE, inclusi gli emendamenti della Direttiva del Consiglio Europeo 2007/47/CE, e alle clausole applicabili degli standard seguenti:



- EN 60601-1
- EN 60601-1-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

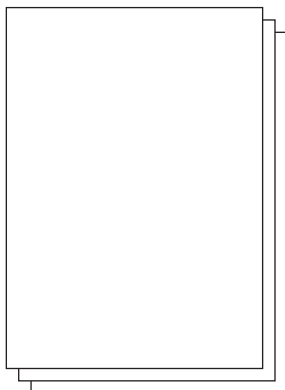
NEC Display Solutions Europe GmbH
Landshuter Allee 12-14. 80637 Monaco, Germania

NOTA: il **Manuale dell'utente di MultiSync P463** è parte integrante di questo prodotto. Per tutti gli argomenti che non sono trattati all'interno del presente Manuale di installazione e manutenzione, consultare il **Manuale dell'utente di MultiSync P463**.

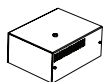
Contenuto

La confezione* del nuovo modello MD462OR deve contenere quanto segue:

- Scocca per la sala operatoria (compresa 1 staffa a muro e 2 staffe per lo schermo)
- Monitor LCD MultiSync P463
- Cavo di alimentazione*¹
- Telecomando e batterie AA
- Manuale di installazione e manutenzione di MD462OR
- Guida di riferimento rapida di MD462OR
- Manuale dell'utente di MultiSync P463
- Trasformatore elettromedicale (compreso 1 cavo con morsetti)
- Sensore a infrarossi



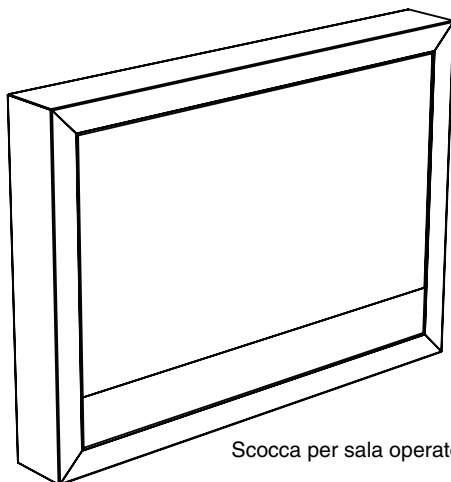
Manuale di installazione e manutenzione di MD462OR
Guida di riferimento rapida di MD462OR
Manuale dell'utente di P463



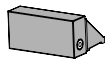
Trasformatore elettromedicale



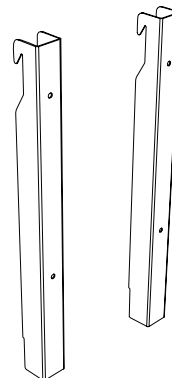
Telecomando e batterie AA



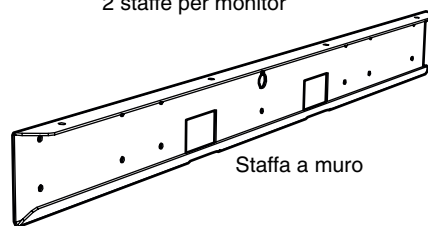
Scocca per sala operatoria



Sensore a infrarossi



2 staffe per monitor

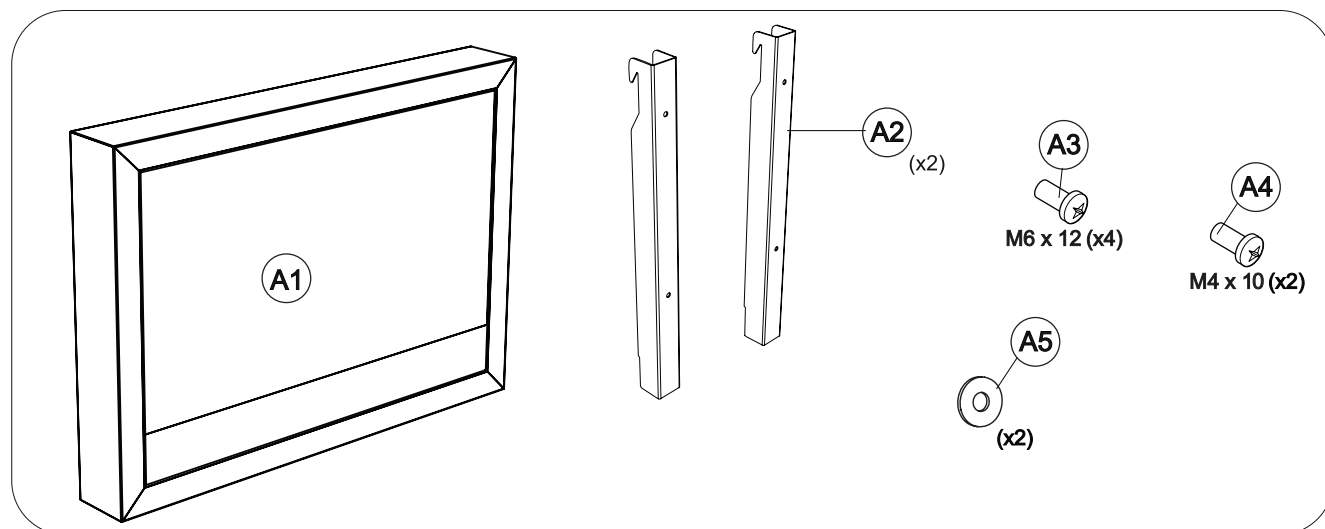
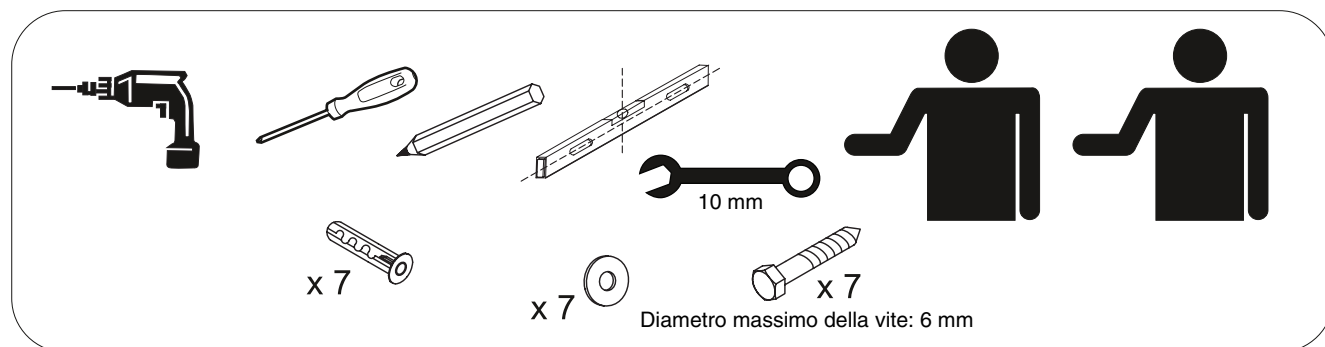


Staffa a muro

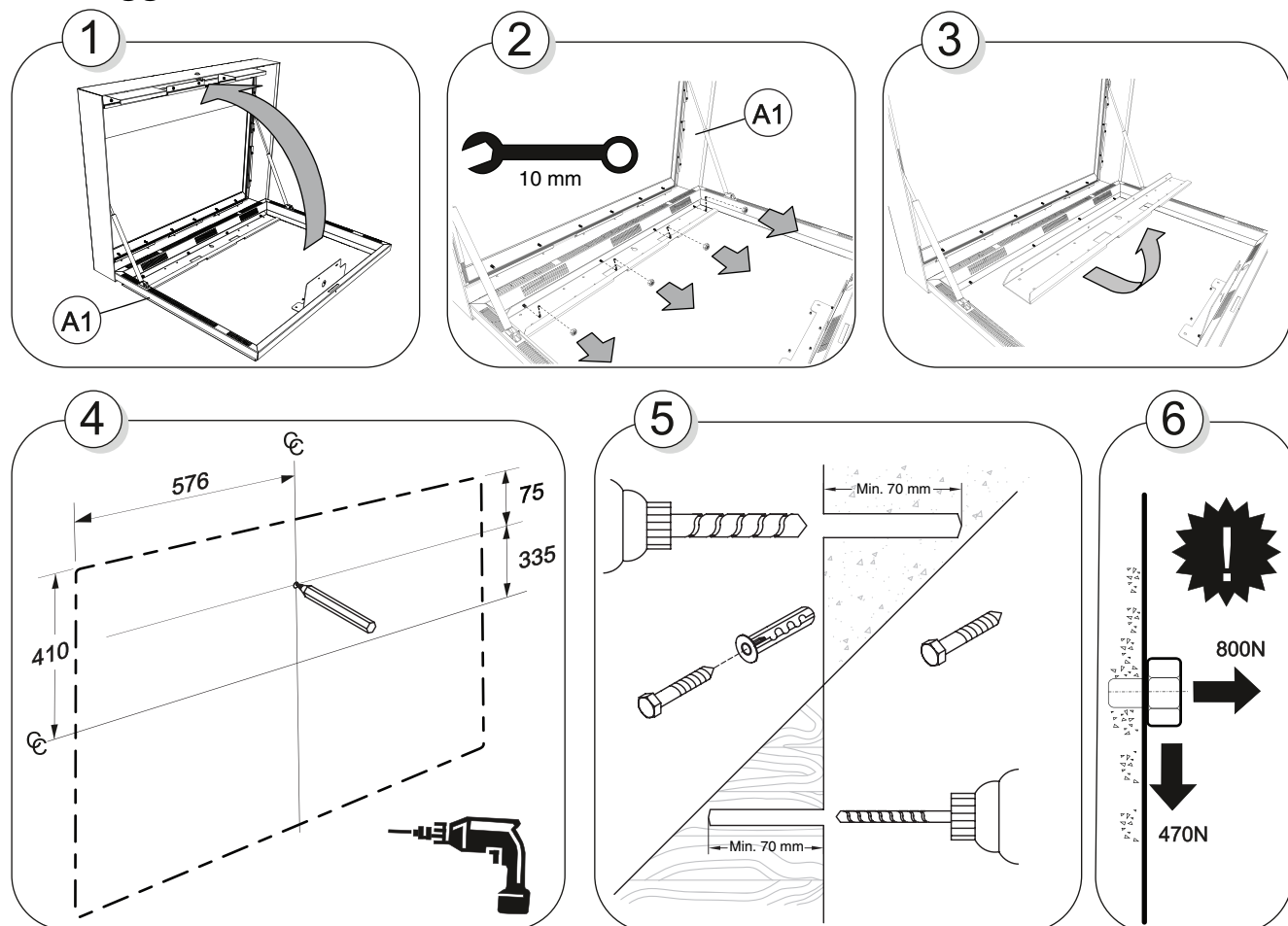
* Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali per trasportare o spedire il monitor.

*¹ Il tipo e il numero dei cavi di alimentazione inclusi dipendono dal Paese in cui verrà spedito il monitor LCD. Se sono inclusi più cavi di alimentazione, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

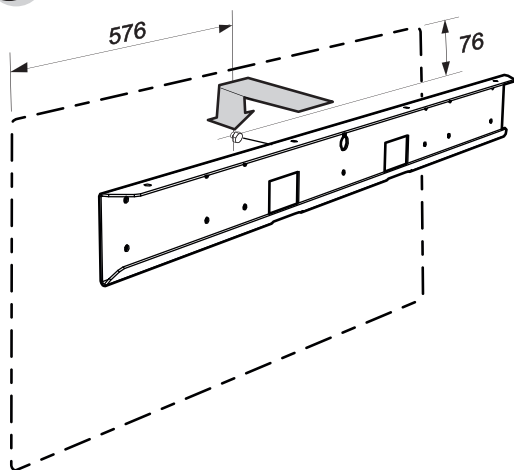
Installazione del modello MD462OR



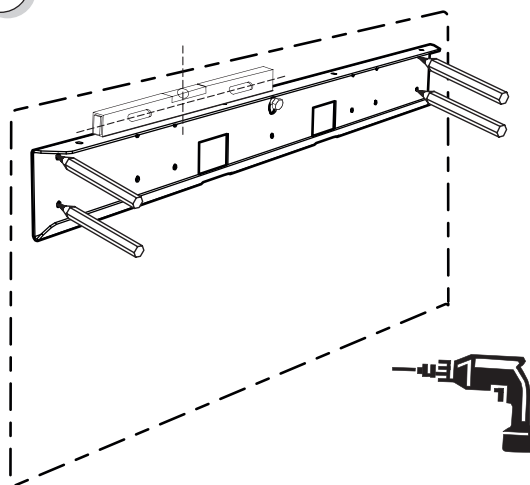
Montaggio



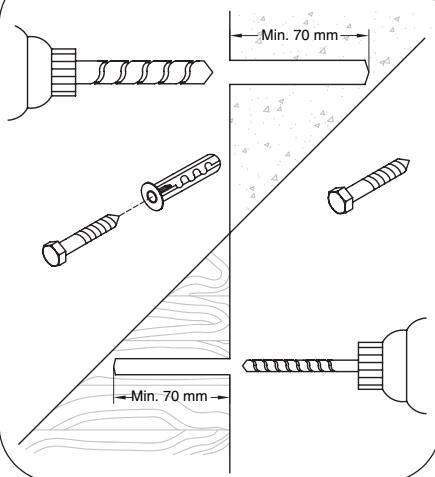
7



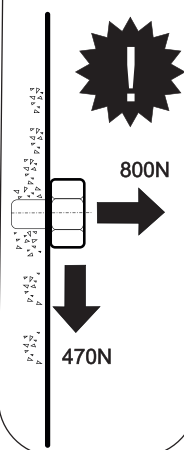
8



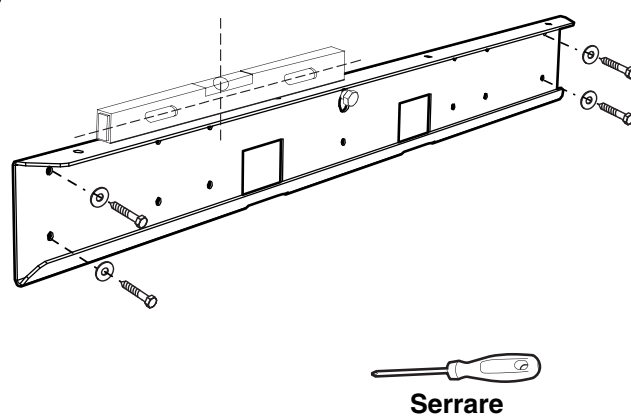
9



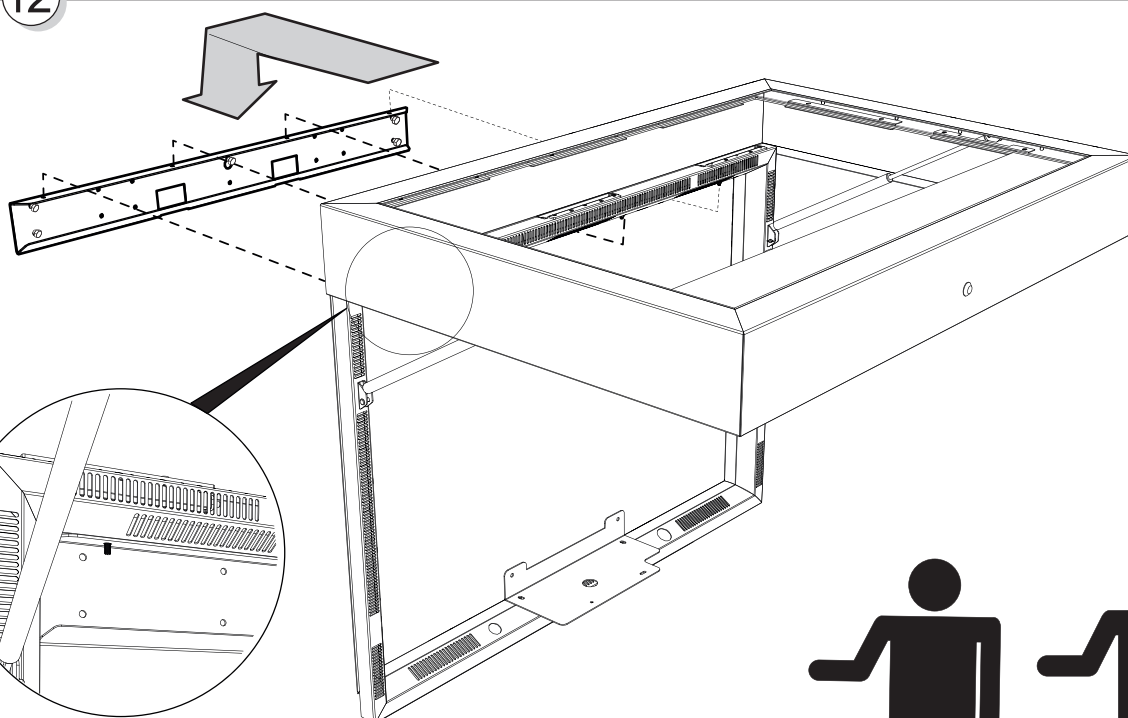
10

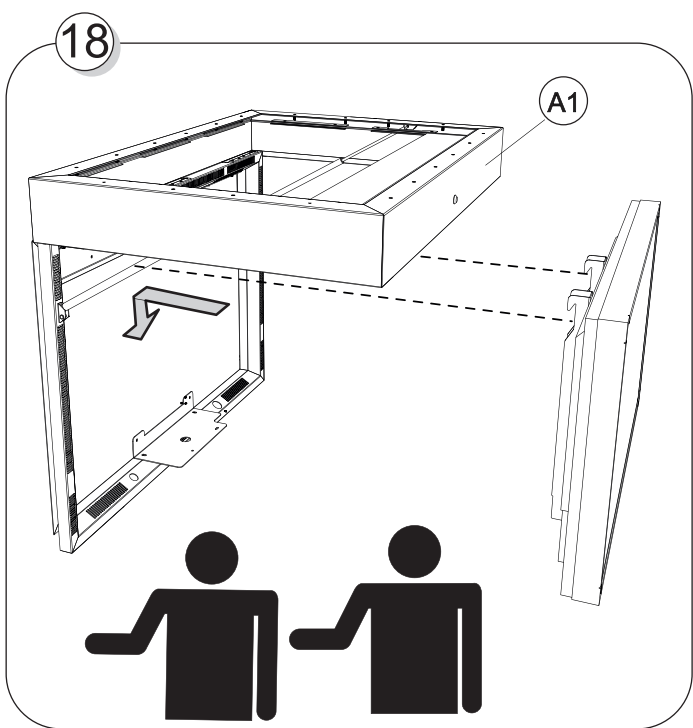
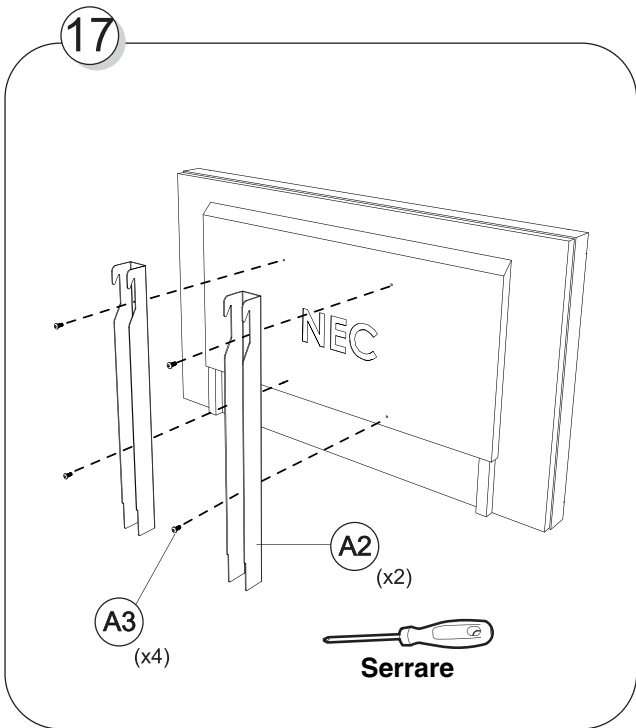
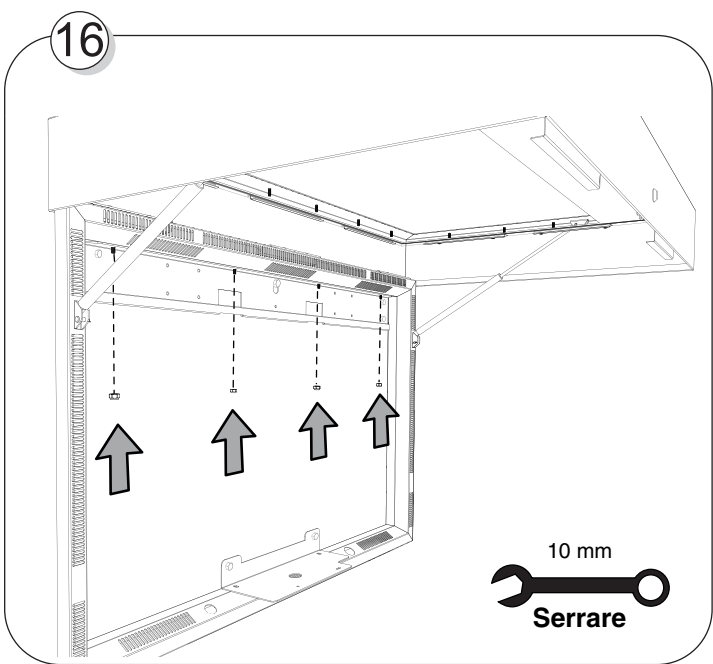
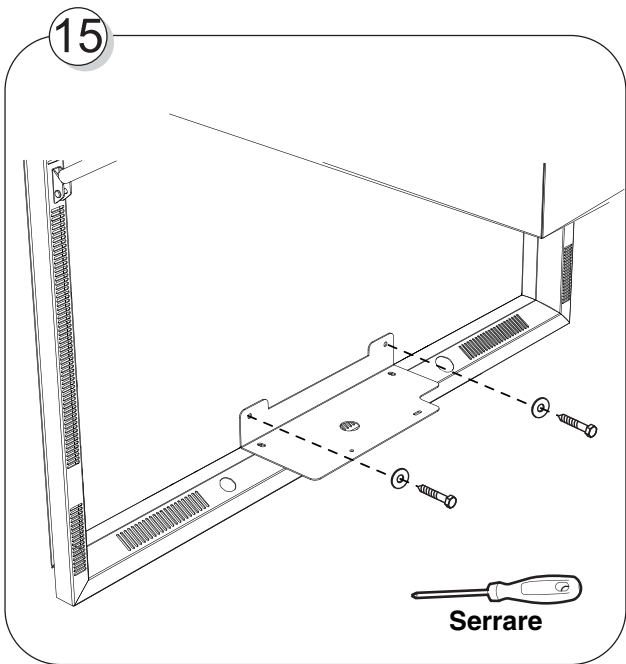
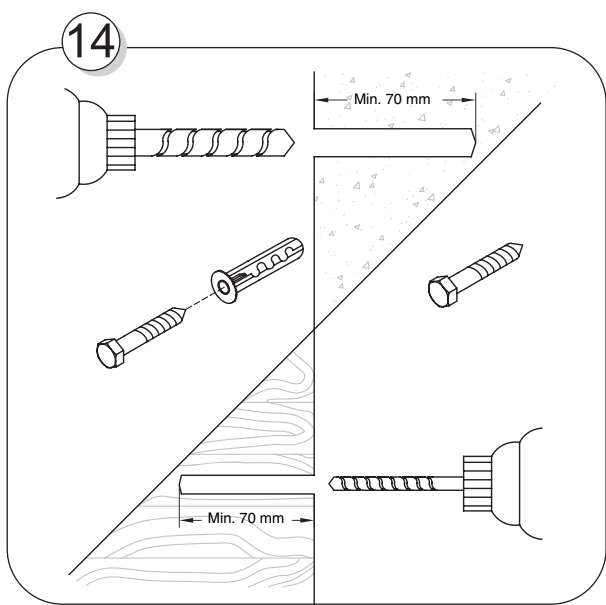
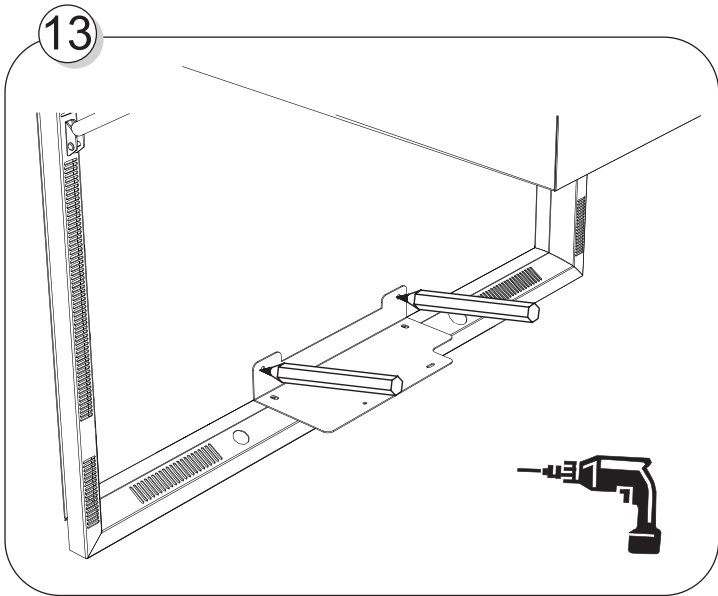


11

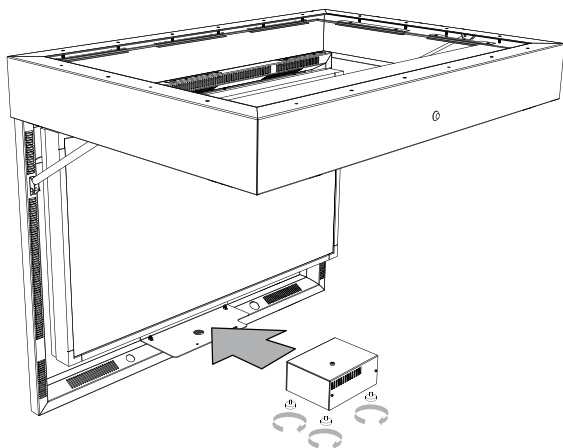


12

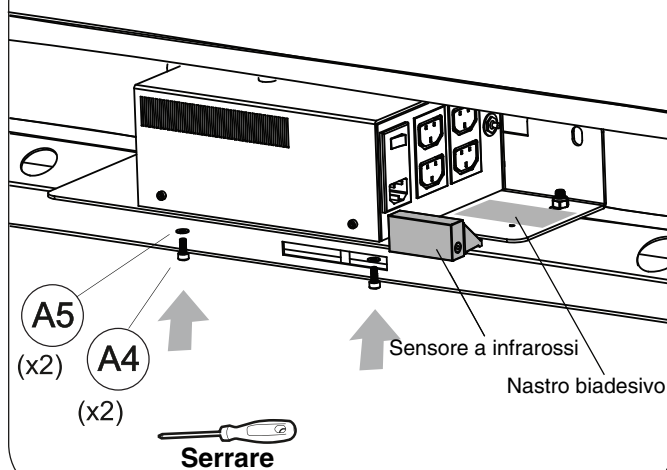




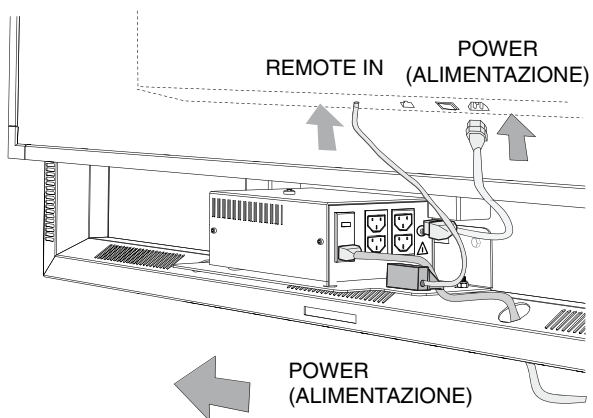
19



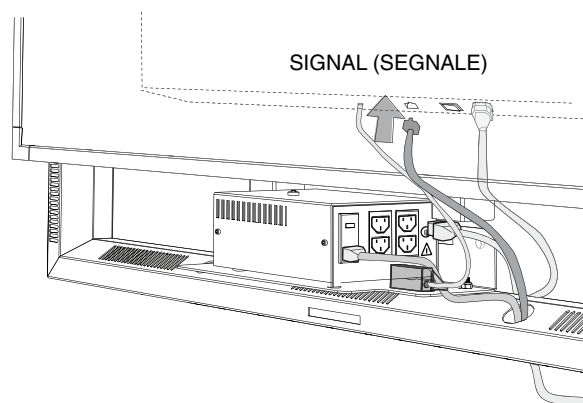
20



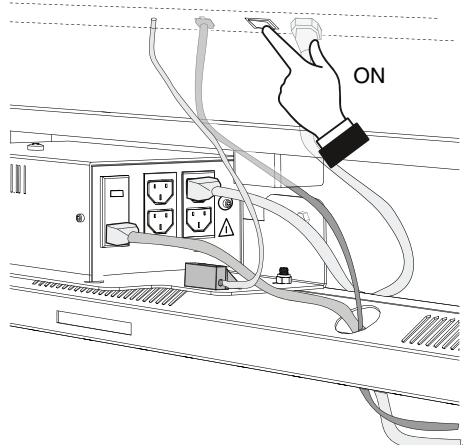
21



22



23



24

Impostazioni ventilatore

ATOM SBC

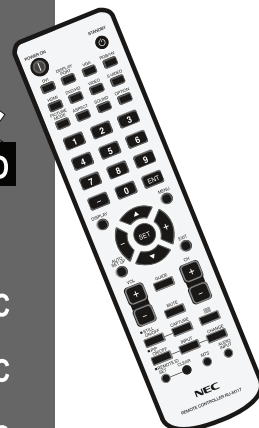


DISPLAY PROTECTION:

POWER SAVE
STANDBY MODE
HEAT STATUS
FAN CONTROL
SCREEN SAVER
SIDE BORDER COLOR
AUTO BRIGHTNESS
CHANGE SECURITY PASSWORD
SECURITY LOCK
DDC/CI
DISPLAY PROTECTION RESET

COOLING FAN ON / **AUTO**
FAN SPEED LOW / HIGH

SENSOR 1:
- + 75 / 75 °C
SENSOR 2:
- + 74 / 74 °C
SENSOR 3:
- + 59 / 59 °C



▲▼:Select ◀▶:Choose SET:Decide EXIT:Return MENU:Close

25

Impostazione di retroilluminazione, max 70% Impostazioni di correzione della gamma, DICOM SIM.

HDMI



PICTURE:

BACKLIGHT
CONTRAST
SHARPNESS
BRIGHTNESS
HUE
COLOR
COLOR TEMPERATURE
COLOR CONTROL
GAMMA CORRECTION
MOVIE SETTINGS
PICTURE MODE
RESET

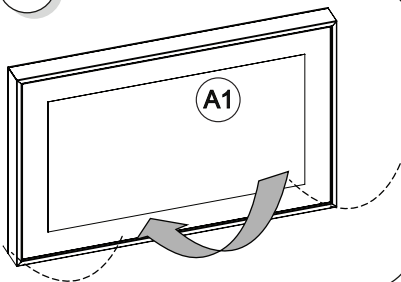
- + 70
- + 50
- + 50
- + 50
- + 50
- + 50

THANK YOU FOR SAVING
THE ENVIRONMENT.
CARBON FOOTPRINT 86.0 %

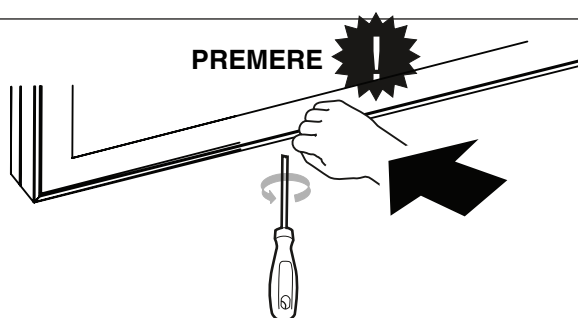
▲▼:Select + SET:Goto Adjustment EXIT:Return MENU:Close

Italiano

26

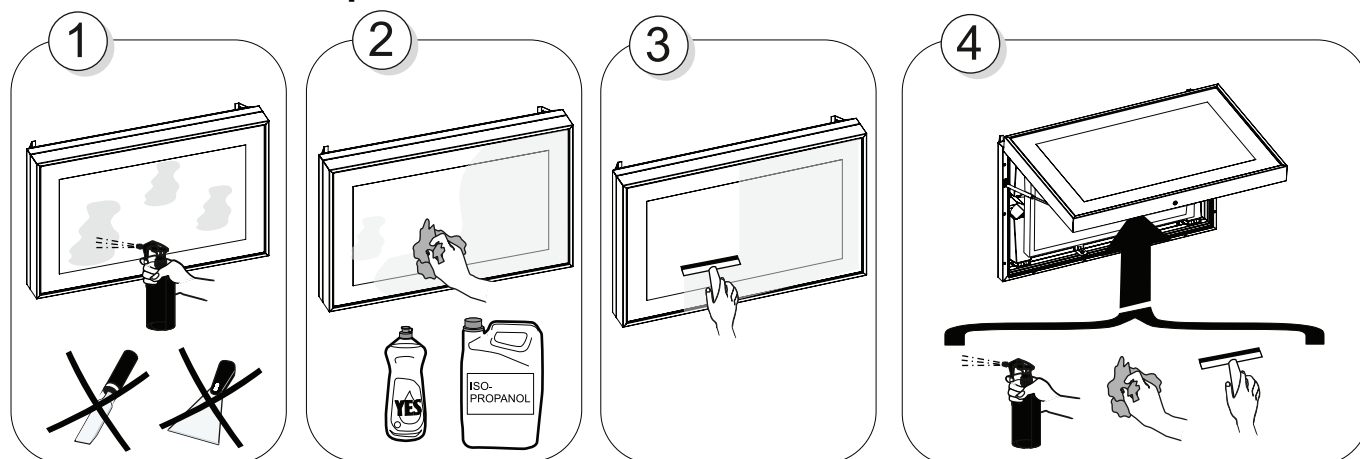


27

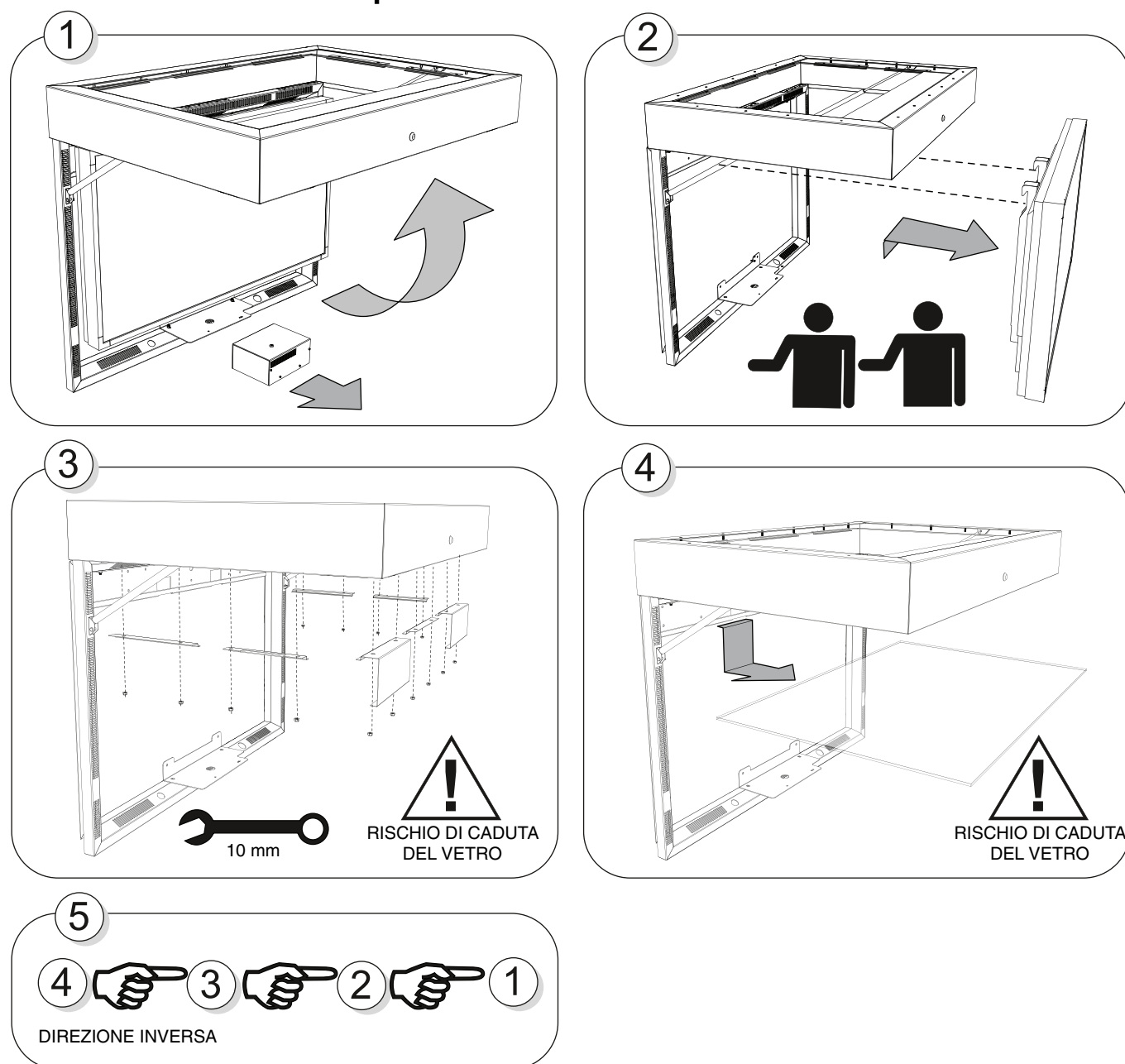


Manutenzione del modello MD462OR

Pulizia del vetro di protezione

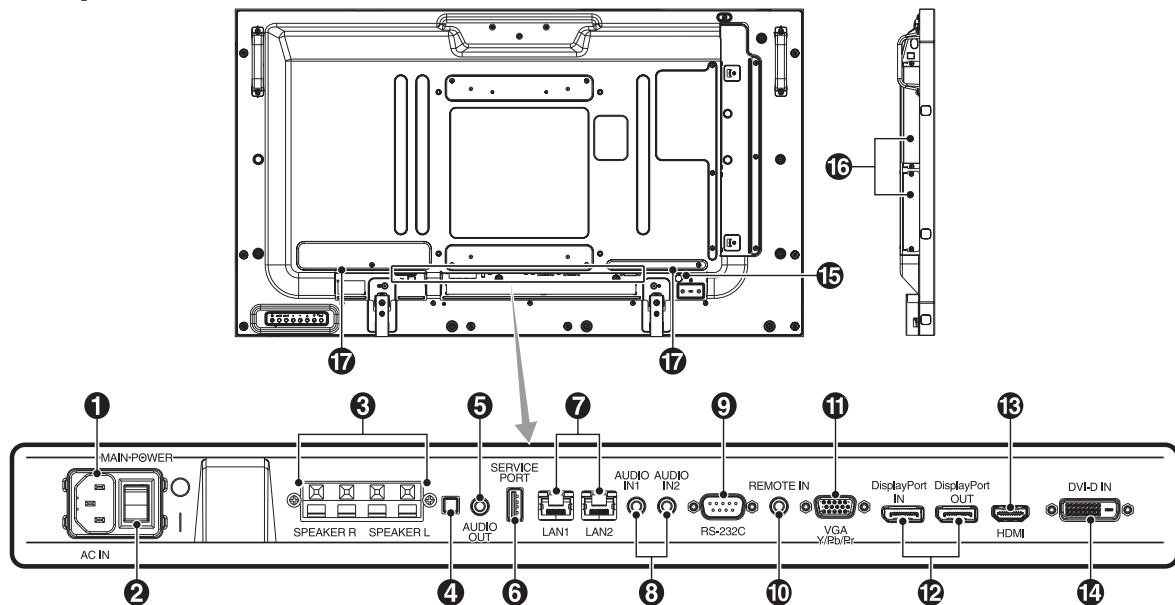


Sostituzione del vetro di protezione



Comandi e interfaccia (per maggiori informazioni, consultare il manuale del monitor allegato)

Pannello posteriore



1 Connettore AC IN

Collega il cavo di alimentazione fornito.

2 Interruttore principale di alimentazione

Interruttore acceso/spento per attivare/disattivare l'alimentazione.

3 TERMINALE DEGLI ALTOPARLANTI ESTERNI

Per l'uscita del segnale audio da AUDIO 1, DPORT e HDMI. Il terminale rosso è il segno più (+). Il terminale nero è il segno meno (-).

Nota: questo terminale di altoparlante è solo per altoparlanti da 15 W + 15 W (8 ohm).

4 Interruttore dell'altoparlante interno/esterno

: Altoparlante interno : Altoparlante esterno.

NOTA: spegnere il monitor quando si utilizza l'interruttore dell'altoparlante Interno/Esterno.

5 AUDIO OUT

Per l'uscita del segnale audio dalla presa AUDIO IN 1, DPORT e HDMI a un dispositivo esterno (ricevitore stereo, amplificatore, ecc.).

6 Porta di servizio

Slot USB per futuri upgrade software.

7 Porta di rete (RJ-45)

Connessione di rete.

NOTA: dare la precedenza per l'uso a LAN1.

8 AUDIO IN 1, 2

Per immettere il segnale audio da apparecchiature esterne come un computer o un lettore DVD.

9 RS-232C (D-Sub a 9 pin)

Collega l'ingresso RS-232C da un'apparecchiatura esterna, ad esempio un PC, per controllare le funzioni RS-232C.

10 REMOTE IN

Utilizzare il telecomando con cavo opzionale collegandolo al monitor.

NOTA: non utilizzare questo connettore a meno che non sia espressamente specificato.

11 VGA IN (mini D-sub a 15 pin)

Per immettere segnali RGB analogici da un personal computer o da altra apparecchiatura RGB. È possibile utilizzare questo ingresso con una sorgente RGB o COMPONENT. Selezionare il tipo di segnale in IMPOSTAZIONE TERMINALE.

NOTA: quando si utilizza questo connettore per COMPONENT, utilizzare un cavo del segnale adeguato. In caso di domande, contattare il proprio rivenditore.

12 Connettori DisplayPort

Connettore IN: Per l'ingresso dei segnali DisplayPort.

Connettore OUT: Per l'uscita del segnale visualizzato.

Per l'uscita del segnale visualizzato come immagine principale quando è selezionata la modalità PIP.

13 HDMI IN

Per l'ingresso di segnali HDMI digitali.

14 DVI IN (DVI-D)

Per immettere segnali RGB digitali dal computer o da un dispositivo HDTV con un output digitale RGB.

* Questo connettore non supporta l'input analogico.

15 Blocco Kensington

Per la sicurezza e la prevenzione dai furti.

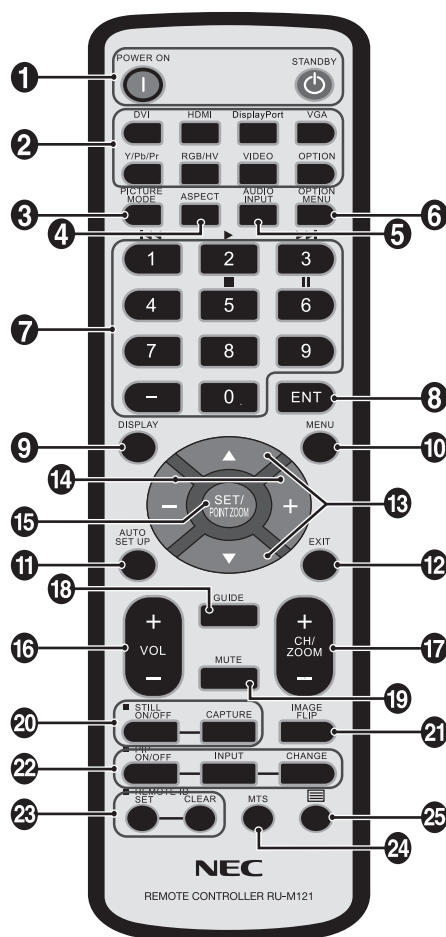
16 Slot per scheda opzionale

Sono disponibili gli accessori di tipo slot 2 e 3. Contattare il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

NOTA: contattare il proprio fornitore per le schede opzionali disponibili.

17 Altoparlante interno

Telecomando



1 Pulsante POWER

Attiva l'accensione e mette in standby.

2 Pulsante INPUT

Consente di selezionare il segnale d'ingresso.

DVI: DVI

HDMI: HDMI, HDMI2*2

DisplayPort: DPORT, DPORT2*2, DPORT3*2

VGA: VGA

Y/Pb/Pr: Y/Pb/Pr, SCART*2, Y/Pb/Pr2*2

RGB/HV*2: RGB/HV

VIDEO*2: VIDEO, S-VIDEO

OPTION: a seconda della connessione

3 Pulsante PICTURE MODE

Consente di selezionare la modalità per l'immagine, [HIGHBRIGHT], [STANDARD], [sRGB], [CINEMA], [CUSTOM1], [CUSTOM2].

HIGHBRIGHT: per immagini in movimento come DVD.

STANDARD: per immagini.

sRGB: per immagini a base di testo.

CINEMA: per film.

CUSTOM1 e CUSTOM2: attivano la funzione di riduzione automatica della luminosità.

4 Pulsante ASPECT

Consente di selezionare il rapporto proporzionale dell'immagine, [INTERO], [ESPANDI], [DINAMICO], [1:1], [ZOOM] e [NORMALE].

5 Pulsante AUDIO INPUT

Consente di selezionare la sorgente di ingresso audio [IN1], [IN2], [IN3]*2, [OPTION]*2, [HDMI], [DPORT], [HDMI2]*2, [DPORT2]*2, [DPORT3]*2.

6 Pulsante OPTION MENU*1

7 TASTIERINO

Premere i pulsanti per impostare e modificare le password, cambiare canale e impostare l'ID remoto.

8 Pulsante ENT*1

9 Pulsante DISPLAY

Attiva e disattiva le informazioni OSD.

10 Pulsante MENU

Attiva e disattiva la modalità menu.

11 Pulsante AUTO SET UP

Consente di accedere al menu di configurazione automatica.

12 Pulsante EXIT

Riporta al menu precedente all'interno del menu OSD.

13 Pulsante SU/GIÙ (▲/▼)

Agisce come pulsante ▲▼ per spostare l'area evidenziata in alto o in basso per selezionare le voci di regolazione nel menu OSD.

La piccola schermata che regola la modalità "PIP" si sposta in alto o in basso.

14 Pulsante MENO/PIÙ (-/+)

Aumenta o diminuisce il livello di regolazione all'interno delle impostazioni del menu OSD.

La piccola schermata che regola la modalità "PIP" si sposta verso sinistra o destra e aumenta o diminuisce la dimensione.

15 Pulsante SET/POINT ZOOM

Consente di effettuare la selezione. Attiva la funzione POINT ZOOM quando non è visualizzato il menu OSD.

16 Pulsante VOLUME SU/GIÙ (VOL +/-)

Aumenta o diminuisce il livello di uscita dell'audio.

17 Pulsante CANALE/ZOOM SU/GIÙ (CH/ZOOM +/-)*1

Aumenta o diminuisce il livello di POINT ZOOM.

18 Pulsante GUIDE*1

19 Pulsante MUTE

Attiva e disattiva la funzione di silenziamento.

20 Pulsante STILL

Pulsante ON/OFF: attiva e disattiva il fermo immagine.

Pulsante STILL CAPTURE: consente di acquisire l'immagine fissa.

NOTA: questa funzione viene disattivata quando si attiva CAPOVOLGI IMMAGINE.

21 Pulsante IMAGE FLIP

Consente di commutare tra FLIP ORIZZ, FLIP VERT, ROT 180° e NON AZION.

22 Pulsante PIP (Immagine nell'immagine)

Pulsante ON/OFF: consente di commutare tra le modalità PIP, POP, AFFIANCATO PROPORZ e AFFIANCATO INTERO.

Pulsante INPUT: consente di selezionare il segnale d'ingresso "immagine nell'immagine".

Pulsante CHANGE: sostituisce all'immagine principale quella secondaria.

Nota: consente di cambiare la dimensione dell'immagine secondaria premendo il pulsante SET/ZOOM durante la modalità PIP.

Immagine principale	Connettore	Immagine secondaria						DP Out*5
		DPORT*3	DVI	HDMI	VGA	Y/Pb/Pr	OPTION	
DPORT	DisplayPort	No	SI	SI	SI	SI	SI	DPORT
DVI	DVI-D	SI	No	SI	SI	SI	SI	DVI
HDMI	HDMI	SI	SI	No	SI	SI	SI	HDMI 1
VGA	D-Sub*4	SI	SI	SI	No	No	SI	-
Y/Pb/Pr		SI	SI	SI	No	No	SI	-
OPTION	Option	SI	SI	SI	SI	SI	No	OPTION

*3: quando IMPOST. USCITA VIDEO è ON, non è possibile selezionare DPORT come immagine secondaria.

*4: se l'immagine principale è VGA o Y/Pb/Pr, DP out è disattivato anche quando IMPOST. USCITA VIDEO è ON.

*5: DP out consente l'uscita del segnale solo se IMPOST. USCITA VIDEO è ON.

23 Pulsante REMOTE ID

Attiva la funzione ID REMOTO.

24 Pulsante MTS*1

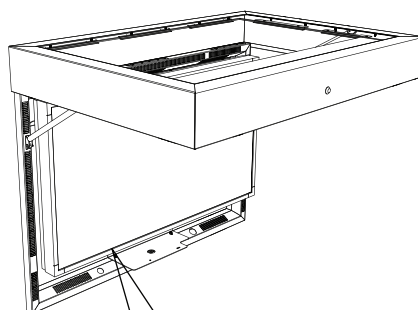
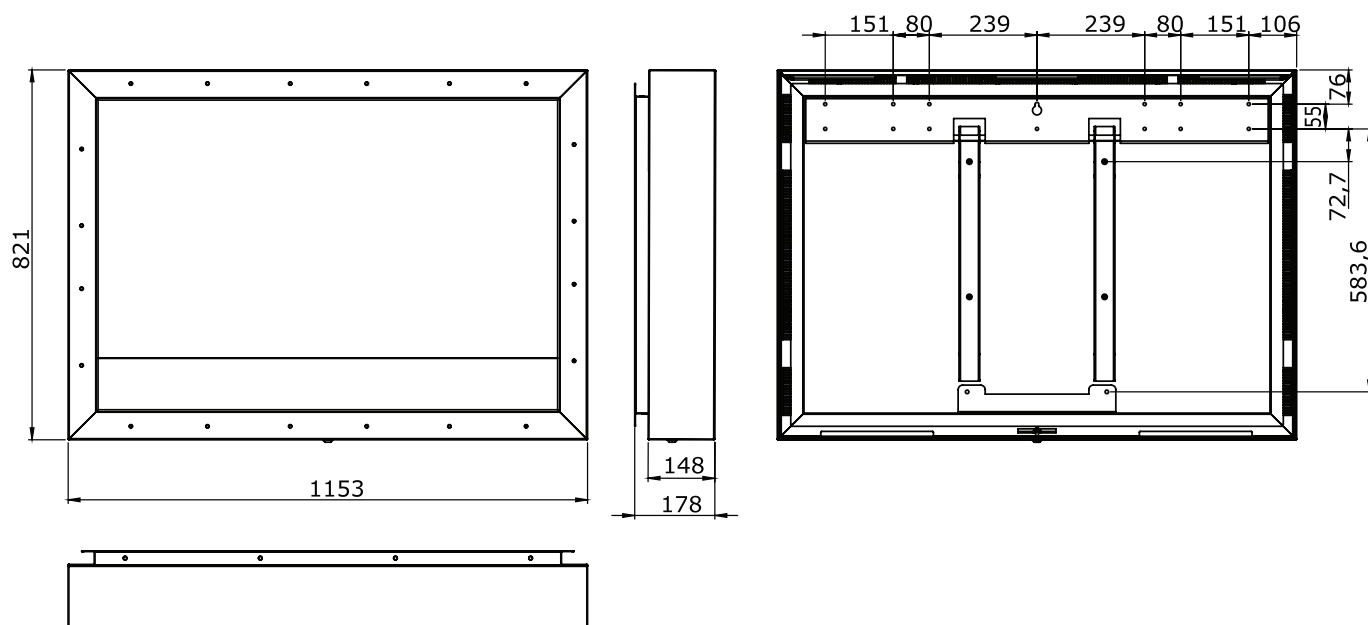
25 Pulsante *1

Attiva il sottotitolaggio.

Nota: solo input VIDEO*2, S-VIDEO*2.

*1: l'azione di questo pulsante varia a seconda della scheda opzionale in uso.
Per maggiori informazioni, consultare il manuale della scheda.

*2: questa funzione varia a seconda della scheda opzionale in uso.



Max 35 kg

Il peso massimo del monitor all'interno della
scocca è 35 kg

Dimensioni	Coppia di serraggio
M6	11,1 Nm
M8	26,6 Nm

	+5° - +30°
--	------------

* Le specifiche tecniche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

NEC Display Solutions Europe GmbH
Landshuter Allee 12-14
D-80637 Monaco
Germania

Telefono: +49 89 99699 0

Fax: +49 89 99699 500

e-mail: info@nec-displays.com

med-support@nec-displays.com (ASSISTENZA)

med-info@nec-displays.com (UFFICIO VENDITE APPARECCHI ELETTROMEDICALI)

web: <http://www.nec-display-solutions.com/>

Prima edizione, giugno 2014



Stampato in Germania
N. di codice 100013761